

ANORDNUNG NR. 008 VOM 13.05.2021

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung gemäß Art. 25 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015, für die Beteiligung an der Tourismusmarketingkampagne „Supersummer 2021“ von der Federconsorzi Dolomiti Superski.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
MARKETING

vorausgesetzt, dass:

- mit der Auflösung vom 31.12.2017 der Tourismusverbände einen Teil der bislang bei den Tourismusverbänden angesiedelten Kompetenzen, von IDM Südtirol übernommen wurden wie z.B. die Zusammenarbeit im Rahmen der Dolomiti Supersummer Werbekampagne;
- die Abteilung Markets & Media der Marketingabteilung es für angemessen hält, auch für das Jahr 2021 die auf den DACHI-Märkten geplante Online-Promotionskampagne Dolomiti Supersummer zu bestätigen, die sowohl Google SEA als auch native ads und programmatic Aktivitäten umfasst, die darauf abzielen, die Bekanntheit der Dolomiten und die damit verbundenen Sommerprodukte wie Wandern (Hike Galaxy) und Radfahren (Bike Galaxy) zu erweitern mit dem Fokus auf der nachhaltigen Mobilität durch Liftanlagen und schließlich die Auslastung im Sommer und Herbst zu erhöhen;
- die oben genannten Werbekampagnen für Dolomiti Supersummer von grundlegender Bedeutung für die Förderung des Territoriums sind, weshalb es notwendig ist, die Zusammenarbeit mit dem Federconsorzi Dolomiti Superski zu bestätigen;
- Dolomiti Superski das Konsortium der Liftverbände der Dolomiten ist und welches mit einem Ticket, den sogenannten SuperSummer-Liftpass, es ermöglicht über 100 offene Liftanlagen zu nutzen;

PROVVEDIMENTO N. 008 DD. 13.05.2021

Affidamento di un incarico mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'art. 25 della LP 17.12.2015, n. 16, per la cooperazione con Federconsorzi Dolomiti Superski nell'ambito della campagna di marketing turistico "Supersummer2021".

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
MARKETING

premesse che:

- a seguito dello scioglimento dei Consorzi turistici al 31.12.2017 gran parte delle attività fino a quel momento svolte dai Consorzi stessi, quale ad esempio la cooperazione nell'ambito della campagna promozionale Dolomiti Supersummer, sono stati attribuiti ad IDM Alto Adige;
- il Reparto Markets & Media della Ripartizione Marketing ritiene necessario confermare anche per l'anno 2021 la campagna promozionale online Dolomiti Supersummer pianificata sui mercati DACHI che include attività Google SEA, native ads e programmatic, mirata ad aumentare la conoscenza delle Dolomiti e dei relativi prodotti estivi quali in particolare l'escursionismo (Hike Galaxy) e il ciclismo (Bike Galaxy) promuovendo la mobilità sostenibile attraverso gli impianti di risalita e infine ad aumentare la capacità ricettiva nel periodo estivo ed autunnale;
- le suddette campagne promozionali Dolomiti Supersummer sono fondamentali nell'ambito di promozione del territorio e pertanto, si ritiene necessario confermare la collaborazione con il Federconsorzi Dolomiti Superski;
- Dolomiti Superski è la Federazione dei Consorzi di Zona degli Imprenditori Esercenti Impianti di Trasporto a Funne ed è il consorzio che comprende oltre 100 impianti di risalita che possono essere utilizzati con un solo biglietto, la tessera SuperSummer;

ANORDNUNG NR. 008 VOM 13.05.2021

- es für sinnvoll erachtet wird die Kooperation mit dem Konsortium der Lift-verbunde – Dolomiti Superski mit Firmensitz in 39040 Kastelruth (BZ), Arnaria Str., 43, MwSt. Nr. IT 01151560214, abzuschließen;
- die Kooperation zwischen IDM Südtirol und Dolomiti Superski, für einen Gesamtbetrag von Euro 78.000 zzgl. MwSt., Anfang Juni 2021 starten wird und Ende September 2021 beenden wird;
- die Beauftragung für diese Marketingmaßnahmen mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung gemäß Art. 25 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015 erfolgt, da es keine Alternativlösungen gibt bzw. alternative Anbieter in Frage kommen;
- gemäß Art. 32, Par. 2, Buchst. b) der Richtlinie 2014/24/EU, vom Art. 25 des L.G. 16/2015 übernommen, ist die Erteilung von Aufträgen im Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung gestattet falls die gegenständliche Leistung von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer bereitgestellt werden kann;
- auch das GvD 50/2016 sieht im Art. 63, Absatz 2, Buchst. a), Punkt 3), die Möglichkeit vor, den Auftrag direkt einem Wirtschaftsteilnehmer zu erteilen, falls es nicht möglich ist, andere Anbieter zu definieren;
- diese Bestimmungen findet in vorliegendem Fall Anwendung, zumal es keinen anderen Dienstleister dieser Art gibt, die eine qualifizierte Alternative darstellen;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

PROVVEDIMENTO N. 008 DD. 13.05.2021

- si ritiene pertanto opportuno avviare la cooperazione con la Federazione dei Consorzi – Dolomiti Superski, con sede legale in 39040 Castelrotto (BZ), via Arnaria 43, P.IVA IT 01151560214;
- la cooperazione tra IDM Alto Adige e Dolomiti Superski, per un importo complessivo di 78.000 euro, al netto dell'IVA, avrà inizio a giugno 2021 e terminerà a fine settembre 2021;
- l'affidamento delle suddette misure di marketing viene effettuato mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'art. 25 della LP n. 16 del 17.12.2015, dal momento che non sono possibili soluzioni alternative o fornitori alternativi;
- ai sensi dell'art. 32, par. 2, lettera b), della Direttiva 2014/24/UE, recepito dall'art. 25 della L.P. 16/2015, possono essere aggiudicati contratti pubblici senza previa pubblicazione di un bando di gara qualora i servizi in oggetto possano essere forniti unicamente da un determinato operatore economico;
- anche il D.lgs. 50/2016 all'art. 63, comma 2, lettera a), punto 3) disciplina la possibilità di affidare unicamente ad un operatore economico determinato il contratto qualora non sia possibile ricorrere a canali distributivi alternativi;
- le suddette disposizioni trovano applicazione in questo caso, in quanto non esistono analoghi prestatori di servizio, i quali possano rappresentare un'alternativa qualificata;

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il D.lgs. 50/2016 ed il DPR 207/2010;

vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

ANORDNUNG NR. 008 VOM 13.05.2021**verfügt**

den Abschluss der Kooperation mit dem Konsortium der Lift-verbunde – Dolomiti Superski mit Firmensitz in 39040 Kastelruth (BZ), Arnaria Str., 43, MwSt. Nr. IT 01151560214, gesetzlich vertreten durch dott. Andrea Varallo, in Bozen am 15.05.1980 geboren, Steuernummer VRLNDR80E15A952L, zu genehmigen;

die Kooperation zwischen IDM Südtirol und Dolomiti Superski, für einen Gesamtbetrag von Euro 78.000 zzgl. MwSt., und einer Laufzeit vom 01.06.2021 bis am 30.09.2021, zu genehmigen.

PROVVEDIMENTO N. 008 DD. 13.05.2021**dispone**

di autorizzare la stipula della cooperazione con la Federazione dei Consorzi – Dolomiti Superski, con sede legale in 39040 Castelrotto (BZ), via Arnaria 43, P.IVA IT 01151560214, legalmente rappresentata da dott. Andrea Varallo, nato a Bolzano il 15.05.1980, C. Fiscale VRLNDR80E15A952L; le seguenti attività marketing, non programmabili precedentemente;

di autorizzare la suddetta cooperazione tra IDM Alto Adige e Dolomiti Superski, per un importo complessivo di 78.000 euro, al netto dell'IVA, e per una durata dal 01.06.2021 al 30.09.2021.

Wolfgang Töchterle
DIREKTOR DER ABTEILUNG MARKETING
DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE MARKETING